

smartfluorid® lacquer

GB
Instructions for use

Fluoride lacquer for long-term fluoridation and remineralisation, fast drying



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Range of indications

Intensive caries prophylaxis, desensitising oversensitive cervical areas and hypersensitive dentine by fluoridation. Forms a protective film against thermal and mechanical effects.

1. Preparation

Clean the surfaces to be treated (we recommend pretreat with **smartprotect**® Desensitizer) and dry. Clean and dry working areas. Use cotton wool rolls to keep the working area dry. Apply **smartprotect**® with a **smartbrush** or application brush and massage in for 10 sec. (Fig. 1). Dry completely in the air current (Fig. 2).

2. Application

Shake **smartfluorid**® lacquer well before use. The level of the lacquer and a metal ball facilitate mixing the lacquer in the bottle. Put a drop of **smartfluorid**® lacquer onto a flexible brush and apply with light touches to the surfaces (Fig. 3).

3. Drying

Allow the lacquer to take effect for 10 - 20 seconds and dry completely with the air jet until a polymer film forms (Fig. 4). Repeat the treatment two or three times at intervals of a few days with hypersensitive cervical areas and crown margins or similar indications. Dry areas already treated and apply another layer of **smartfluorid**® lacquer.

Important working hints

- Allow each application of **smartfluorid**® lacquer to take effect on the treated surface for as long as possible.
- It is essential to instruct the patient not to clean the tooth surface for 12 hours following application.
- The consistency of **smartfluorid**® lacquer should be thin enough after shaking that it flows easily from the drop dispenser. Thin with a few drops of 2-propanol if necessary.
- When used correctly, the lacquer matrix does not dissolve until it has been completely softened and after it has released the maximum amount of fluoride.
- Applying **smartprotect**® Desensitizer beforehand has an added cleansing and desensitising effect.

For use by trained specialist staff.

Technical data:

- **Volume:**
10 ml bottle
- **Colour:**
clear
- **Drying time:**
approx. 30 - 60 sec.

Properties:

- Organic fluorides help to build up a fluoride depot for long-term fluoride release by amino fluoride and calcium fluoride.
- Forms a protective film that insulates the tooth structure mechanically and thermally.

Composition:

Fluoride lacquer in 2-propanol

- **Relevant ingredients:**
Olaflur and calcium fluoride.
- **Storage:**



Ordering information:

smartfluorid® lacquer

Standard pack 02216

1 x 10 ml
smartfluorid® lacquer
20 flexible brushes, blue

Flexible brushes 02396

100 brushes, blue

smartprotect®

Standard pack 02159

1 x 7 ml bottle
20 x smartbrush
1 flowchart

smartprotect® soft

Standard pack 02582

1 x 5 ml bottle
5 x 0.5 ml single container, reclosable
5 smartbrush, white
1 flowchart with 5 patient information booklets

Single Pack 02583

10 x 0.5 ml single container, reclosable
2 flowcharts with 5 patient information booklets

smartbrush 02642

100 pcs., white

DETAX

GmbH & Co. KG
Postfach 100225 · 76256 Ettlingen / Germany
Telefon 07243/510-0 · Fax 07243/510-100
www.detax.de · post@detax.de

Made in
Germany



12/2012

smartfluorid[®] lacquer

F
Mode d'emploi

Vernis fluoré pour la fluoruration à long terme et la reminéralisation, séchage rapide



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Domaines d'utilisation

Prévention efficace de la carie. Désensibilisation des collets dentaires sensibles et traitement des hyperesthésies de la dentine par fluoruration. Formation d'un film protecteur contre les agressions thermiques et mécaniques.

1. Préparation

Nettoyer et sécher les surfaces à traiter (traiter éventuellement d'abord avec **smartprotect[®] Desensitizer**) et sécher. Nettoyer et sécher la zone. Tenir le champ de travail au sec à l'aide de rouleaux de coton. Appliquer **smartprotect[®]** sur la dentine avec un **smartbrush** ou un pinceau applicateur et masser durant 10 secondes (Fig. 1). Sécher complètement sous l'écoulement d'air (Fig. 2).

2. Application

Bien agiter le vernis **smartfluorid[®] lacquer** avant chaque utilisation. Le degré de remplissage et la présence d'une bille métallique facilitent l'agitation du vernis dans le flacon. Verser du vernis **smartfluorid[®] lacquer** sur un pinceau pliable puis effleurer doucement les surfaces à traiter (Fig. 3).

3. Séchage

Laisser agir le vernis durant 10 à 20 secondes puis sécher complètement avec la soufflette d'air jusqu'à la formation d'un film de polymère (Fig. 4). Pour les hyperesthésies cervicales et des bords de couronnes et pour des indications analogues il faut reprendre le traitement deux ou trois fois avec des intervalles de quelques jours. Sécher brièvement les surfaces déjà traitées et appliquer une nouvelle couche de vernis **smartfluorid[®] lacquer**.

Renseignements de travail importants

- A chaque application, le vernis **smartfluorid[®] lacquer** doit agir aussi longtemps que possible sur la surface traitée.
- Le patient doit absolument être informé sur le fait qu'il ne doit pas nettoyer la surface dentaire pendant les 12 heures qui suivent l'application.
- Le vernis **smartfluorid[®] lacquer** doit rester bien fluide afin qu'il s'écoule bien du goulot verseur après une agitation correcte. Si nécessaire, diluer avec quelques gouttes de 2-propanol.
- La couche de vernis obtenue ne se détache qu'une fois totalement ramollie et après avoir relargué un maximum de fluorure.
- Une utilisation préalable de **smartprotect[®] Desensitizer** a un effet supplémentaire de nettoyage et de désensibilisation.

Pour l'application par personnel qualifié instruit.

Caractéristiques techniques:

- **Volume:**
Flacon de 10 ml
- **Couleur du produit:**
incoloré
- **Temps de séchage:**
env. 30 à 60 sec.

Propriétés:

- Les fluorures organiques favorisent la formation d'un dépôt de fluorures permettant une libération prolongée de fluorure d'ammine et de fluorure de calcium.
- Forme un film protecteur assurant l'isolation mécanique et thermique de la substance dentaire.

Composition:

Vernis fluoré dans du 2-propanol

- **Ingrédients significatifs:**
Olaflur et fluorure de calcium.

- **Stockage:**



Informations à la commande:

smartfluorid[®] lacquer

Présentation standard 02216
1 x 10 ml de vernis smartfluorid[®] lacquer
20 pinceaux pliables, bleus

Pinceaux pliables 02396
100 pièces, bleus

smartprotect[®]

Présentation standard 02159
1 x 7 ml en flacon
20 smartbrush
1 organigramme

smartprotect[®] soft

Présentation standard 02582
1 x 5 ml en flacon
5 x 0,5 ml récipients monodose
5 smartbrush, blanc
1 x 5 brochures d'information pour le patient

Single Pack 02583
10 x 0,5 ml récipients monodose
2 x 5 brochures d'information pour le patient

smartbrush 02642
100 pcs., blanc

smartfluorid[®] lacquer

E
Modo de empleo

Barniz fluorizado para la fluorización prolongada y la remineralización, secado rápido



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Indicaciones

Profilaxis intensiva de la caries, desensibilización de cuellos de diente hipersensibles y de dentina hipersensible mediante fluorización. Creación de una película protectora contra efectos térmicos y mecánicos.

1. Preparación

Limpiar las superficies a tratar (eventualmente se realizará un tratamiento previo con **smartprotect[®] Desensitizer**) y secar.

Limpiar y secar las zonas. Mantener seco el campo de trabajo con rollos de algodón. Aplicar **smartprotect[®]** con **smartbrush** o bien un pincel aplicador y friccionar durante 10 seg. (Fig. 1). Secar completamente en el corriente de aire (Fig. 2).

2. Aplicación

Agitar **smartfluorid[®] lacquer** antes de cada uso. El nivel de llenado y una bola metálica facilitan el agitado en el frasco. Dispensar unas gotas de **smartfluorid[®] lacquer** sobre un pincel flexible y aplicar una capa delgada sobre las superficies (Fig. 3).

3. Secado

Dejar actuar el barniz durante 10 - 20 segundos y secarlo completamente con la pistola de aire, hasta que se forme una película de polímero (Fig. 4). En caso de cuellos de dientes y márgenes de corona hipersensibles u otras indicaciones similares, el tratamiento deberá repetirse de dos a tres veces en intervalos de algunos días. Las superficies ya tratadas se secan brevemente y se aplica una nueva capa de **smartfluorid[®] lacquer**.

Instrucciones importantes de procesamiento

- Durante cada aplicación **smartfluorid[®] lacquer** deberá actuar tanto tiempo como sea posible sobre la superficie a tratar.
- Es indispensable informar al paciente de que no cepille la superficie del diente antes de que hayan transcurrido 12 horas desde la aplicación.
- **smartfluorid[®] lacquer** deberá presentar la fluidez necesaria para salir con facilidad de la boquilla de goteo una vez agitado el producto. Eventualmente deberá diluirse con algunas gotas de 2-propanol.
- En caso de aplicación correcta, la matriz de barniz creada no se disolverá hasta haberse ablandado por completo y haber realizado la liberación máxima de fluoruro.
- Una aplicación previa de **smartprotect[®] Desensitizer** tiene un efecto adicional limpiador y desensibilizante.

Para el uso por personal especializado cualificado.

Características técnicas:

- **Volumen:** frasco de 10 ml
- **Color del producto:** incoloro
- **Tiempo de secado:** aprox. 30 - 60 seg.

Propiedades:

- Los fluoruros orgánicos promueven la creación de un depósito de fluoruro para la liberación de fluoruro a largo plazo a través de amino fluoruro y fluoruro de calcio.
- Forma una película protectora para el aislamiento mecánico y térmico de la sustancia dentaria.

Composición:

Barniz de fluoruro en 2-propanol

- **Ingredientes relevantes:** Olafluro y fluoruro de calcio.
- **Almacenamiento:**



Información para el pedido:

smartfluorid[®] lacquer

Presentación normal **02216**
1 x 10 ml smartfluorid[®] lacquer
20 pinceles flexibles, azules

Pinceles flexibles **02396**
100 pcs., azules

smartprotect[®]

Presentación normal **02159**
1 x frasco de 7 ml
20 smartbrush
1 diagrama de flujo

smartprotect[®] soft

Presentación normal **02582**
1 x frasco de 5 ml
5 x 0,5 ml recipientes de dosis única
5 smartbrush, blanco
1 x 5 folletos de información del paciente

Single Pack **02583**
10 x 0,5 ml recipientes de dosis única
2 x 5 folletos de información del paciente

smartbrush **02642**
100 pcs., blanco

smartfluorid® lacquer

P

Инструкция по применению

Быстросохнущий фторлак для длительного фторирования и реминерализации



рис. 1



рис. 2



рис. 3



рис. 4

Показания

Профилактика кариеса, снижение чувствительности шеек зубов и гиперэстезии дентина путем фторирования. Формирование пленки для защиты от термических и механических раздражителей.

1. Подготовка

Очистите поверхность (при необходимости обработайте **smartprotect®**) и просушите. Очистите и просушите рабочие поверхности. Изолируйте зубы. Нанесите **smartprotect®** аппликатором и втирайте в течение 10 секунд (Рис. 1). Аккуратно раздуйте излишки и просушите сжатым воздухом (Рис. 2).

2. Нанесение

Взболтайте флакон **smartfluorid® lacquer** перед использованием. Смочите аппликатор фторлаком и легкими движениями нанесите на поверхность (Рис. 3).

3. Просушивание

Оставьте лак на 10-20 секунд и просушите струей сжатого воздуха до формирования полимерной пленки (Рис. 4). Повторите нанесение 2-3 раза с интервалом в несколько дней при гиперэстезии шеек зубов или границ препарирования. Просушите обработанные поверхности и нанесите еще один слой лака.

Важные замечания для работы

- Позвольте каждому слою подействовать на поверхности максимально долго.
- Пациенту следует воздержаться от чистки зубов в течение 12 часов.
- После взбалтывания флакона консистенция лака должна быть жидкой. При необходимости разбавьте несколькими каплями 2-пропанола.
- При правильном использовании матрица лака не растворяется до полного выделения ионов фтора.
- Предварительное нанесение **smartprotect®** позволяет лучше очистить поверхность и увеличивает эффект снижения чувствительности.

Для использования обученными специалистами.

Технические данные:

- **Объем:** флакон 10 мл
- **Цвет:** прозрачный
- **Время высыхания:** 30-60 секунд

Свойства:

- Органические фториды помогают создать депо фтора для длительного высвобождения ионов фтора из аминофторида и фторида кальция.
- Образует защитную пленку, которая защищает зубы от механических и температурных раздражителей.

Состав:

Фторлак, растворенный в 2-пропаноле

- **Важные компоненты:** Olaflur и фторид кальция

- **Хранение:**



Информация для заказа:

лак smartfluorid®
Стандартная упаковка **02216**
лак smartfluorid® 10 мл
гибкие аппликаторы,
синие, 20 шт.

smartprotect®
Стандартная упаковка **02159**
1 флакон 7 мл
20 аппликаторов
1 инструкция

smartprotect® soft
Стандартная упаковка **02582**
1 флакон 5 мл
5 унисдоз по 0,5 мл
с колпачками
5 белых аппликаторов
1 инструкция и 5 брошюр
для пациентов

Отдельная упаковка **02583**
10 унисдоз по 0,5 мл
с колпачками
2 инструкции и 5 брошюр
для пациентов

аппликаторы **02642**
100 шт., белые

smartfluorid[®] lacquer



Istruzioni per l'uso

Vernice con rilascio prolungato di fluoruro, di essiccazione rapida



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Campo d'impiego

Per la profilassi intensa della carie, per desensibilizzare i colletti e la dentina ipersensibili tramite fluorizzazione. Forma uno strato che protegge dalle influenze termiche e meccaniche.

1. Preparazione

Detergere le superfici da trattare (ev. preparare con **smartprotect[®]** Desensitizer) ed asciugare.

Detergere ed asciugare le zone interessate. Mantenere asciutto l'ambito di lavoro con dei rulli salivari. Applicare **smartprotect[®]** con un pennellino smartbrush o con un pennellino adatto e massaggiare per 10 sec. (Fig. 1). Asciugare completamente nella corrente d'aria (Fig. 2).

2. Applicazione

Agitare bene il flaconcino di **smartfluorid[®] lacquer** prima di ogni uso. Lo spazio vuoto nel flaconcino e la sfera metallica servono a miscelare meglio il preparato. Versare qualche goccia di **smartfluorid[®] lacquer** su un pennellino flessibile e trattare le superfici con uno strato sottile (Fig. 3).

3. Asciugatura

Lasciar penetrare la vernice per 10 - 20 sec. ed asciugare completamente con la pistola d'aria fino a che si formi uno strato polimerico (Fig. 4). In caso di colletti o margini di corone ipersensibili o di indicazioni simili, ripetere il trattamento due o tre volte, a distanza di qualche giorno. Asciugare brevemente la superficie trattata in precedenza ed applicarvi uno strato nuovo di **smartfluorid[®] lacquer**.

Avvertenze importanti

- Durante ogni applicazione, **smartfluorid[®] lacquer** dovrebbe agire più a lungo possibile sulla superficie trattata.
- Si prega di informare il paziente di non pulire la superficie dei denti nelle 12 ore che seguono il trattamento.
- **smartfluorid[®] lacquer** deve risultare così fluida da fuoriuscire facilmente dal contagocce dopo aver agitato il flacone. In caso di bisogno, diluire con qualche goccia di i-propanolo.
- Utilizzata correttamente, la matrice formatasi si scioglie dopo essere stata completamente bagnata ed aver rilasciato la quantità massima di fluoruri.
- Un trattamento preliminare con **smartprotect[®]** Desensitizer ha un ulteriore effetto detergente e desensibilizzante.

Per l'impiego da personale specializzato istruito.

Data tecnici:

- **Volume:** flacone da 10 ml
- **Colore del prodotto:** incolore
- **Tempo di essiccazione:** ca. 30 - 60 sec.

Caratteristiche:

- I fluoruri organici favoriscono la formazione di un deposito di fluoruro per il rilascio prolungato di fluoruro amminico e fluoruro di calcio.
- Forma uno strato protettivo per l'isolazione termica e meccanica della sostanza del dente

Composizione:

Vernice al fluoruro in i-propanolo

- **Ingredienti rilevanti:** Olafuro e fluoruro di calcio.

- **Conservazione:**



Specifiche di ordinazione:

smartfluorid[®] lacquer

Confezione standard **02216**
1 x 10 ml smartfluorid[®] lacquer

20 pennellini flessibili, blu
pennellini flessibili **02396**
100 pezzi, blu

smartprotect[®]

Confezione standard **02159**

1 x flacone da 7 ml
20 x smartbrush
1 diagramma di flusso

smartprotect[®] soft

Confezione standard **02582**

1 flacone da 5 ml
5 x 0,5 ml recipienti monodose
5 smartbrush, bianchi
1 diagramma di flusso con 5 brosure per il paziente

Single Pack **02583**

10 x 0,5 ml recipienti monodose
2 diagrammi di flusso con 5 brosure per il paziente, ogni

smartbrush **02642**
100 pezzi, bianchi